26 MARCA 2025

# SMS SENDER
# - KAMPANIE MASOWE SMS
# INSTRUKCJA OBSŁUGI PROGRAMU

## VER 1,1

**Centrale Telefoniczne**
Paweł Matyja

Ul. Warszawska 236 /5
43-155 Bieruń

Centrale Telefoniczne
Paweł Matyja

tel. (32) 441-74-95
tel. kom. +48 601 513 310
NIP: 646-262-91-32
REGON: 240498089
web: www.pawelmatyja.com
e-mail: kontakt@pawelmatyja.pl

## Spis treści

1. O programie ..... 2
2. Główne okno programu ..... 3
3. Ustawienia programu ..... 4
   Opis elementów formatki Ustawienia ..... 4
4. Wyślij pojedynczy SMS ..... 6
5. Utwórz Kampanię SMS ..... 7
6. Formatka Wysyłanie. ..... 10
7. Statusy i przykładowe kody odpowiedzi ..... 11
8. Historia zmian ..... 12

# 1. O programie

Aplikacja SMS Sender pozwala na wysyłkę pojedynczych i seryjnych wiadomości SMS z wykorzystaniem bramek GSM IP.
Obsługuje import danych z plików CSV, ręczne tworzenie kampanii, rozbudowane podsumowania itp.

Rozwiązanie przeznaczone dla użytkowników chcących zarządzać kampaniami SMS z poziomu desktopowej aplikacji z intuicyjnym interfejsem.
Program obsługuje bramki GSM Yeastar oraz Neogate – niezależnie od ich wielkości i liczby kart SIM.

Dzięki temu możliwa jest współpraca z urządzeniami jednoportowymi, jak i większymi, wyposażonymi w 4, 8, 16, 32 i więcej kart SIM.

W trybie kampanii użytkownik może:

- ustawić konkretną kartę SIM, przez którą mają być wysyłane wiadomości,
- lub skorzystać z trybu automatycznego rotowania – wiadomości wysyłane są po kolei przez kolejne karty SIM.

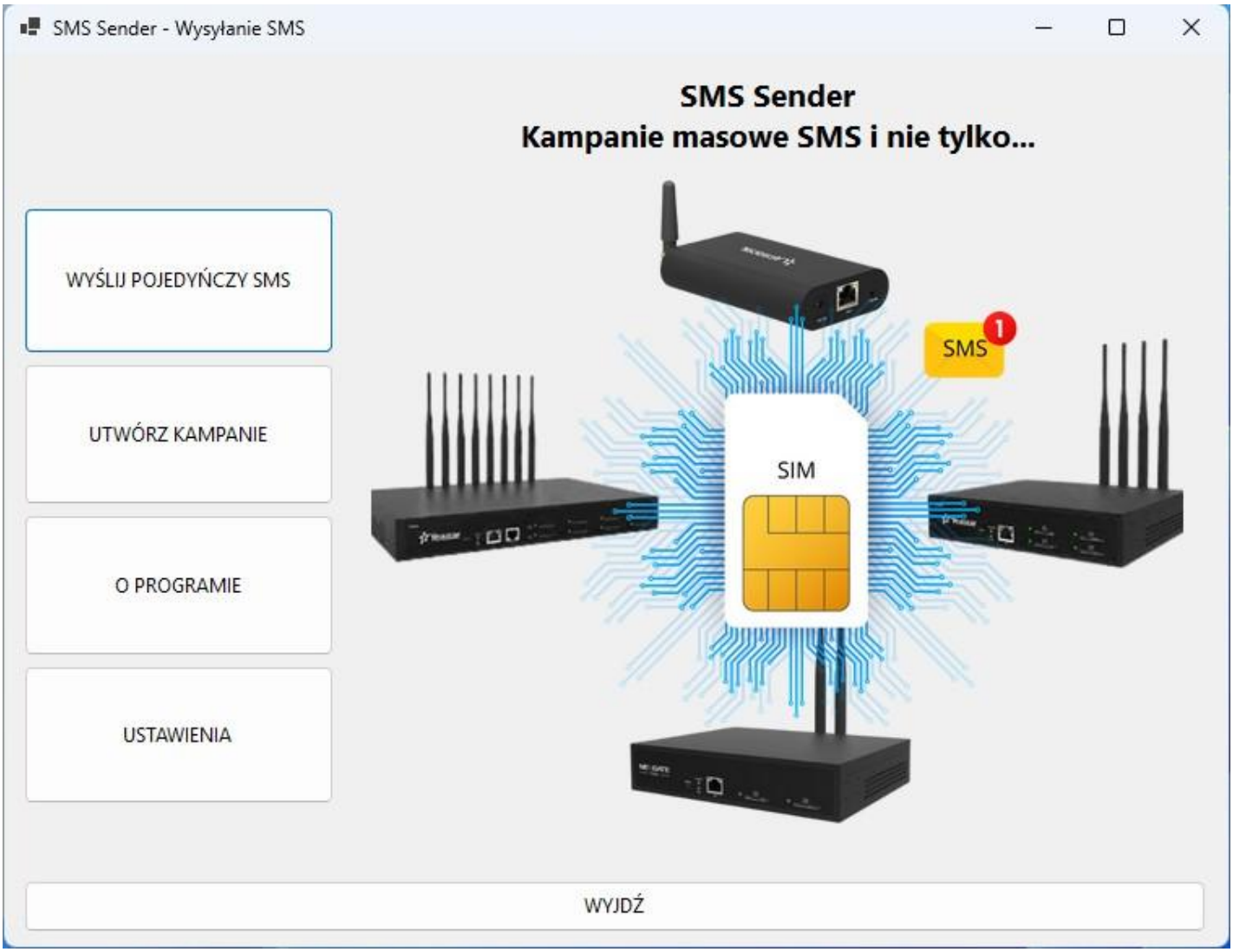
Takie podejście pozwala na optymalne wykorzystanie dostępnych zasobów sprzętowych i ograniczenie ryzyka zablokowania karty przez operatora.

**Korzyści z użytkowania SMS Sender w porównaniu do zewnętrznych platform SMS:**

- pełna kontrola nad treścią, nadawcą i raportowaniem,
- brak konieczności ponoszenia kosztów za każdą wiadomość (opłaty tylko za użycie karty SIM),
- brak abonamentów i kosztownych umów z dostawcami,
- możliwość uruchomienia kampanii lokalnie – bez konieczności przesyłania danych na zewnętrzne serwery,
- skalowalność – dodanie kolejnych kart SIM lub bramek nie wymaga zmiany programu.

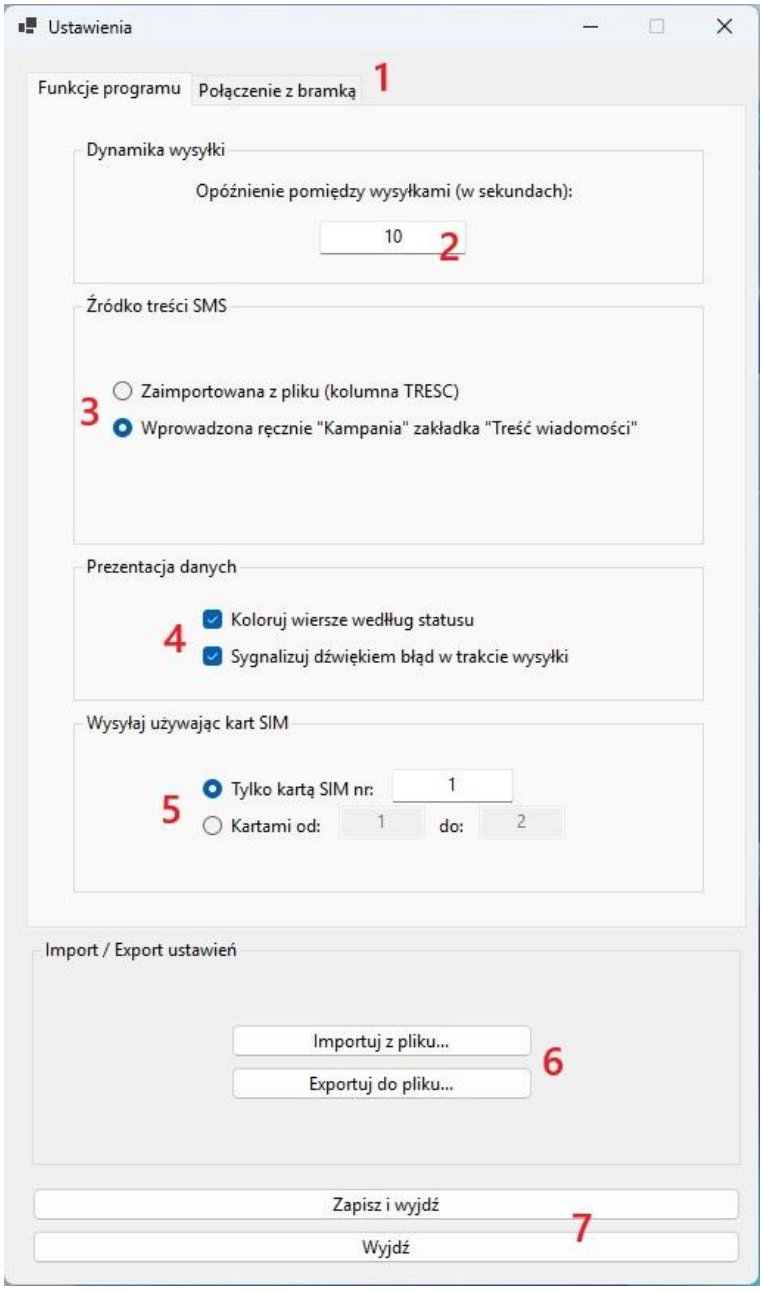
Dzięki tym cechom SMS Sender to opłacalne, niezależne i bezpieczne rozwiązanie dla firm prowadzących cykliczne kampanie informacyjne, przypomnienia wizyt czy działania marketingowe.

## 2. Główne okno programu




Główne okno programu składa się z formatki umożliwiającej uruchomienie odpowiedniego modułu.
Pojedynczy SMS – Daje możliwość szybkiego wysłania smsa
Utwórz Kampanię – Moduł do budowania kampanii masowych
O programie – Formatka informacyjna
Ustawienia – Konfiguracja funkcji programu

## 3. Ustawienia programu

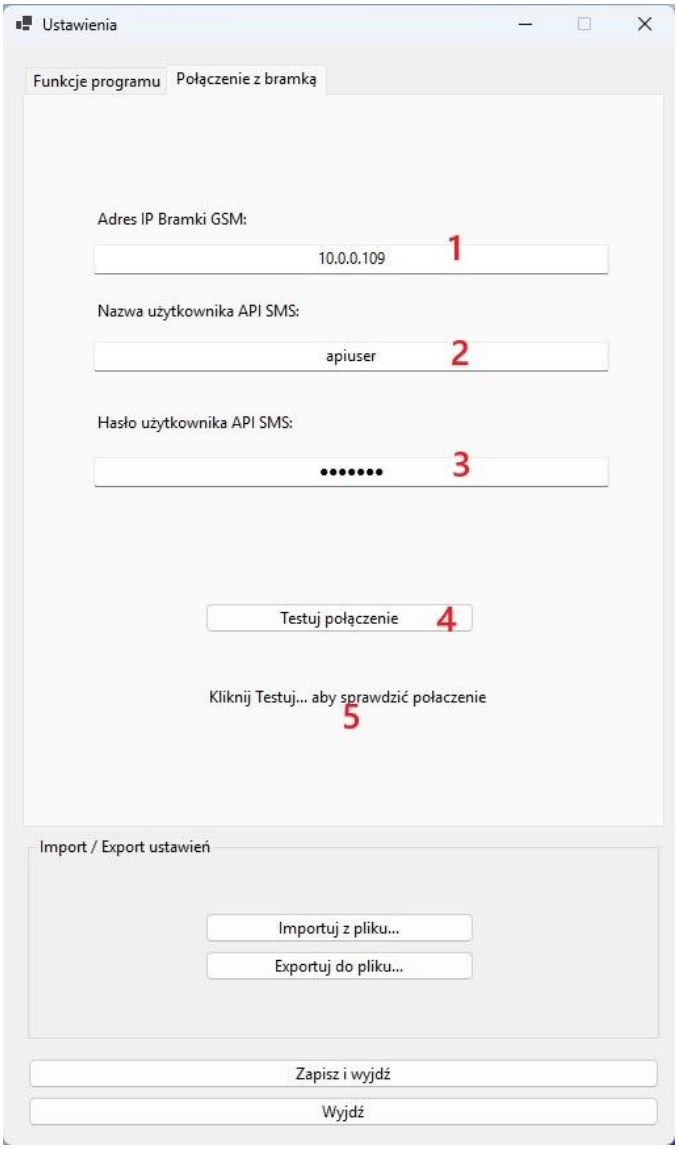



Opis elementów formatki Ustawienia

1) Zakładka wyboru konfiguracji funkcji programu i połączenia z bramką GSM
2) „Opóźnienie” (w sekundach) pomiędzy wysyłkami SMSów w kampanii (wartość domyślna i rekomendowana przez Yeastar to 10 sekund). Jest to czas który zapobiega uruchomienia funkcji antyspamowej u operatora. (Każdy operator może interpretować wysyłki masowej inaczej)
3) „Źródło treści SMS” – Tutaj konfigurujemy globalnie skąd program ma pobierać treść SMSa do wysyłki. Możemy użyć treści ustawionej dla całej kampanii. Wtedy program użyje treści wpisanej w zakładce „Treść wiadomości” lub wprowadzić odrębną treść dla każdego SMSa. Dokładny opis patrz punkt 5. Ustawienie to jest przejmowane przez formatkę „Utwórz kampanię”
4) „Prezentacja danych” – Koloruj wiersze jeśli checkbox jest zaznaczony to program w zakładce Utwórz Kampanię – w formularzu danych będzie oznaczał wysyłki zakończone sukcesem na zielono, a zakończone błędem na czerwono.

„Sygnalizuj dźwiękiem błąd w trakcie wysyłki” – podczas realizacji kampanii po nieudanej wysyłce program odtworzy systemowy dźwięk błędu.

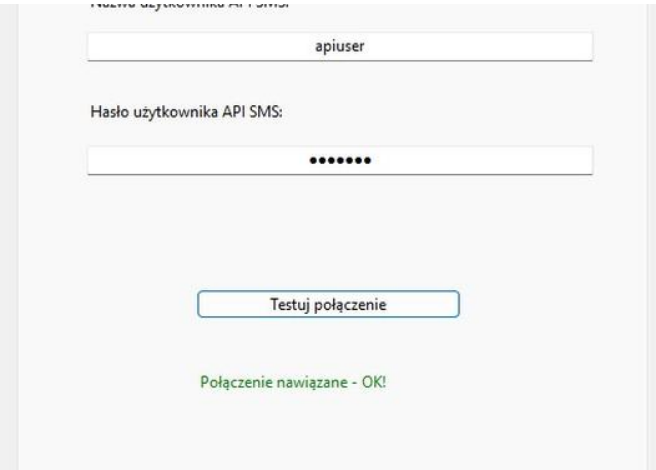
5) „Wysyłaj używając kat SIM” – Konfigurujemy domyśle użycie kart SIM. Możemy ustawić konkretny port karty SIM od 1 do 32, lub wskazać zakres kart SIM od 1 do 32, wtedy program każdy kolejny sms z kampanii będzie wysyłał kolejną kartą SIM. Jeśli dana karta SIM będzie niedostępna, zajęta itp. Program zkolejkuje SMSa i podejmie próbę wysyłki następną kartą SIM. Funkcjonalność zmniejsza ryzyko uruchomienia blokady antyspamowej, można też zmniejszyć czas opóźnienia (punkt 2) co zwiększy dynamikę wysyłki w kampanii. Ustawienia są przejmowane przez formatki „Wyślij pojedynczy SMS” (czas numer portu do wysyłki), oraz „Utwórz kampanię” – Zarówno numer portu do wysyłki jak i zakres portów kart SIM.
6) Przyciski importu i exportu ustawień programu. Wszystkie ustawienia programu można zapisać do pliku i wczytać z pliku.
7) „Zapisz i wyjdź” – zapisuje konfigurację i uruchamia wprowadzone zmiany
„Wyjdź” – opuszcza formatkę bez zapisu zmian



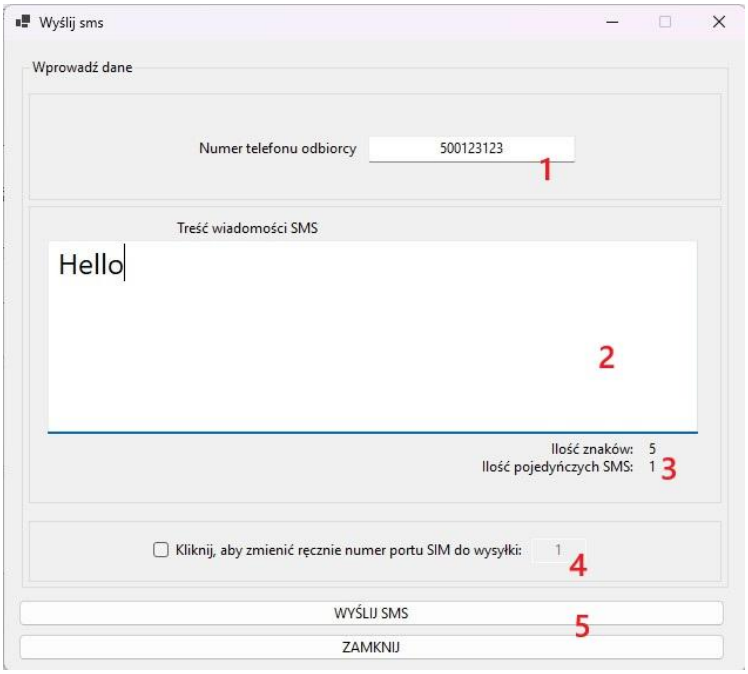

1) „Adres IP Bramki GSM” – wprowadzamy adres IP urządzenia w formacie 0.0.0.0
2) „Nazwa użytkownika API SMS” – nazwa użytkownika API sms skonfigurowana w sekcji SMS w bramce (pamiętaj aby na bramce włączyć globalnie funkcję „SMS API” oraz wprowadzić adres IP

hosta który będzie uprawniony do wysyłania zapytań API. Adres podajemy w formacie IP / MASKA: 0.0.0.0 / 0.0.0.0

3) „Hasło użytkownika API SMS” – hasło użytkownika API sms skonfigurowane na bramce
4) „Testuj połączenie” – Przycisk umożliwiający sprawdzenie poprawności połączenia programu z bramką SMS. Jeśli konfiguracja programu oraz bramki SMS jest prawidłowa, powinieneś zobaczyć komunikat „Połączenie nawiązane – OK!”



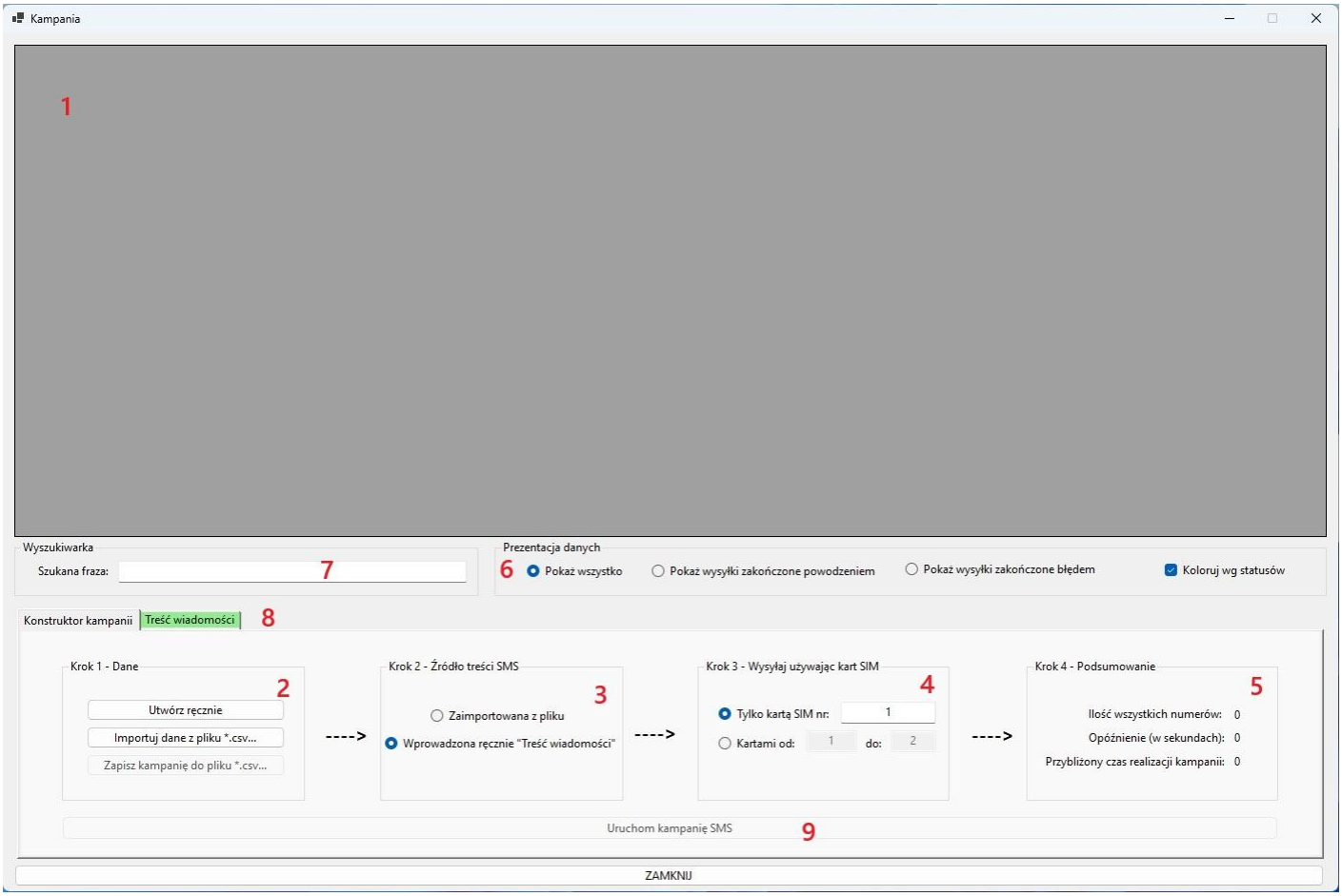

## 4. Wyślij pojedynczy SMS




1) „Numer telefonu odbiorcy” – wprowadzamy numer odbiorcy w formacie 9 cyfrowym. W przypadku wysyłki smsa na numery zagraniczne, prefix poprzedzamy dwoma zerami „00”. Bramka nie akceptuje znaku „+” na początku prefixu.
2) „Treść wiadomości SMS” – wpisujemy treść wiadomości
3) Metryczka podsumowująca ilość wpisanych znaków oraz ilość pojedynczych wiadomości SMS (160 znaków to 1 wiadomość).

4) „Nr portu SIM” – Ustawiamy numer konkretnego portu SIM, z użyciem którego chcemy wysłać wiadomość SMS. Wartość jest kopiowana z formatki „Ustawienia” z pola 5, pole domyślnie jest nieaktywne. Aktywuje się po zaznaczeniu checkboxa „Kliknij, aby zmienić ręcznie numer…”
5) „Wyślij SMS” – rozpoczyna wysyłkę wiadomości
„Zamknij” – Zamyka okno (wprowadzone dane zostają utracone)

## 5. Utwórz Kampanię SMS




1) Okno formularza danych
2) Krok 1 konstruktora kampanii:
   a) „Utwórz ręcznie” – pozwala na ręczne wprowadzanie danych w oknie formularza (punkt 1)
   b) „Importuj z pliku *.csv” – pozwala zaimportować dane z pliku csv, importować można dane w formacie:

```
NUMER,NAZWA,OPIS,TRESC,STATUS
600000000,Adam Kowalski,Klient 1,Dzień dobry proszę o kontakt telefoniczny,
500000001,Jan Nowak,Klient 2,Dzień dobry. Komputer gotowy do odbioru,
500000002,Anna Wolska,Klient 3,Dzień dobry. Zapraszam po odbiór drukarki.,
500000003,Karol Witczak,Klient 4,Dzień dobry proszę o kontakt telefoniczny,
500000004,Karolina Podbies,Klient 5,Dzień dobry. Zapraszam po odbiór komputera.,
500000005,Wiktor Woliński,Klient 6,Dzień dobry proszę o kontakt telefoniczny,
500000006,Jakub Kopeć,Klient 7,Dzień dobry. Zapraszam po odbiór komputera.,
500000007,Janusz Graś,Klient 8,Dzień dobry. Zapraszam po odbiór drukarki.,
500000008,Karolina Sebik,Klient 9,Dzień dobry proszę o kontakt telefoniczny,
500000009,Izabela Malik,Klient 10,Dzień dobry proszę o kontakt telefoniczny,
```

   Plik powinien zawierać nagłówki, wartości oddzielone przecinkiem
   c) „Zapisz kampanię do pliku *.csv” – pozwala zapisać do pliku całą kampanię wraz z statusami wysyłki.

3) Krok 2 konstruktora kampanii:
   Ustawienie kopiowane z formularza Ustawienia punkt 3.
   Treść wiadomości SMS możemy dostarczyć na 3 sposoby:
   1 – Możemy wpisać go ręcznie w zakładce „Treść wiadomośc" (zakładka jest aktywna tylko jeśli zostanie wybrana opcja „Wprowadź ręcznie" – zakładka świeci się wtedy na zielono wskazując konieczność wpisania treści globalnej dla całej kampanii (wtedy podczas wysyłki smsów kampanii, program nadpisuje wartość TRESC ustawioną w pliku). Jeśli ustawiona jest ta opcja kampania nie uruchomi się jeśli pole „Treść wiadomości" jest puste.
   2 – Możemy przygotować treść w pliku csv w kolumnie TRESC i wtedy możemy ustalić odrębną treść dla każdej wiadomości SMS (należy przełączyć na „Zaimportowana z pliku"
   Wtedy program wysyła jako treść zawartość kolumny TRESC ignorując formatkę „Treść wiadomości" która staje się nieaktywna.
   3 – Przy wyborze opcji „Zaimportowana z pliku" możemy ręcznie wpisać wiadomości dla każdego rekordu w oknie danych (1)

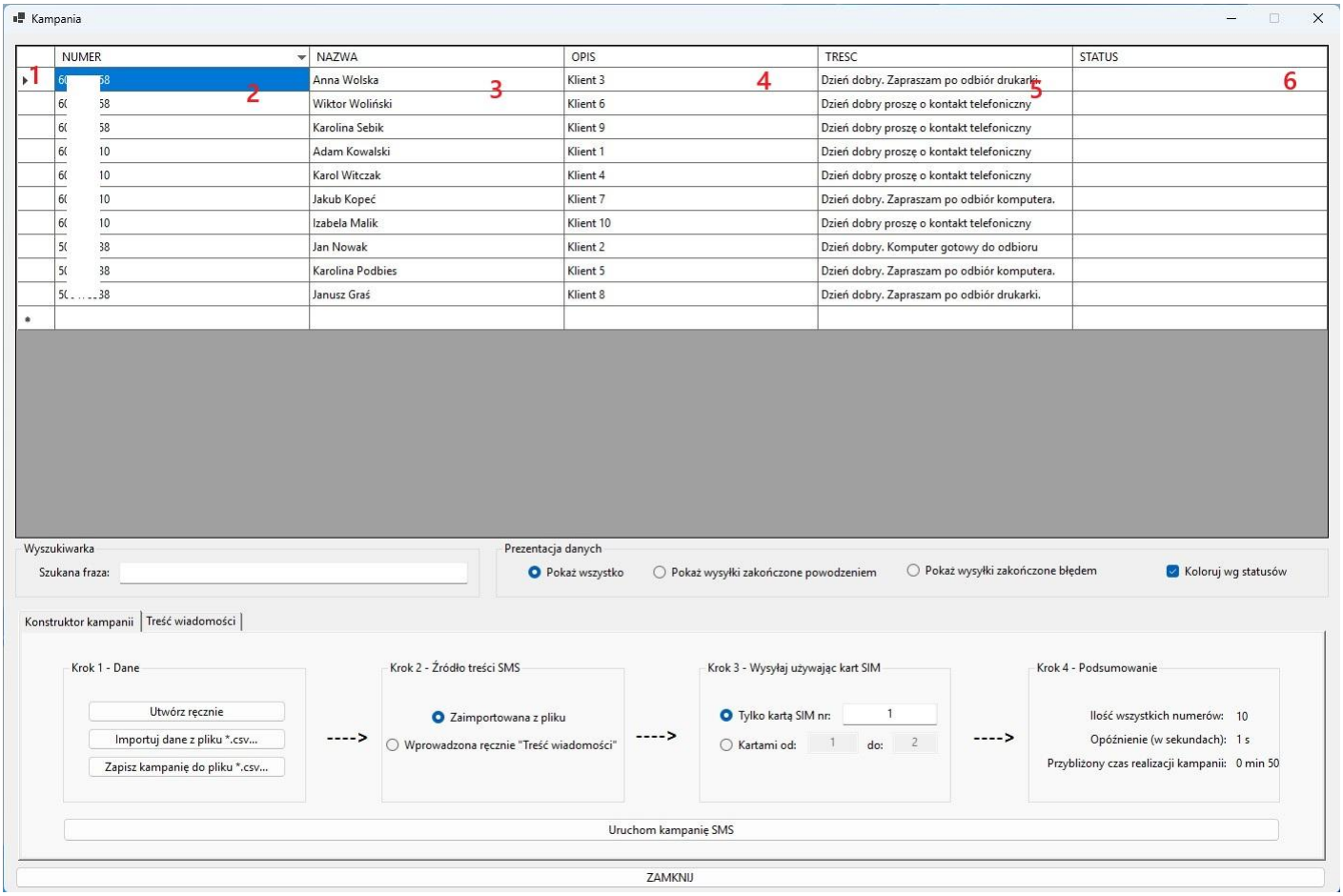
4) Krok 3 konstruktora kampanii – „Wysyłaj używając kart SIM"
   Ustawienie kopiowane z formatki „Ustawienia" z pola 5. Daje możliwość zmiany sposobu użycia kart SIM dla tworzonej kampanii. Zmiana tutaj ignoruje globalne ustawienia i ma zastosowanie tylko dla tworzonej w danym momencie kampanii.

5) Krok 4 konstruktora kampanii – „Podsumowanie"
   „Ilość wszystkich rekordów" – Ilość wczytanych z pliku lub wprowadzonych ręcznie rekordów w polu danych.
   „Opóźnienie w sekundach" – wartość jaką ustawiliśmy w „Ustawieniach" w polu 2. I jest to wartość w sekundach jaką aplikacja poczeka pomiędzy wysyłką poszczególnych wiadomości SMS w kampanii
   „Przybliżony czas realizacji w kampanii" – jest to iloczyn ilości rekordów x opóźnienie + 4 sekundy (tyle trwa pełna wysyłka jednej wiadomości SMS wraz z obsługą odpowiedzi z urządzenia)

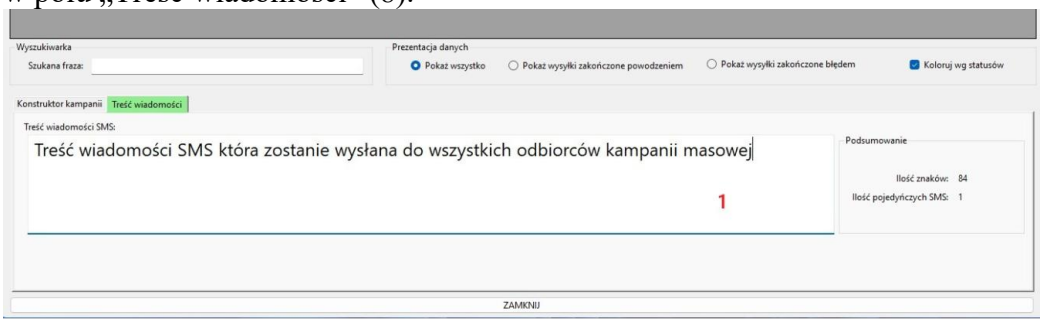
6) „Prezentacja danych" – Filtry umożliwiające wyświetlenie wiadomości ze względu na status wysyłki. Czyli wysłane skutecznie (status OK), wysłane nieskutecznie (status ERROR + błąd).
   „Koloruj według statusów" – Opcja kopiowana z formatki „Ustawienia" koloruje rekordy pod względem statusu wysyłki.
7) „Wyszukiwarka", Jest to kontekstowe przeszukiwanie całego okna danych. Możesz wpisać dowolną wartość (przeszukiwać po imieniu, nazwisku, numerze, statusie lub treści)
8) Zakładka konstruktora kampanii oraz „Treść wiadomości". Zakładka aktywna jest tylko wtedy jeśli w polu 3 zaznaczona jest opcja „Wprowadzona ręcznie".

9) Przycisk „Uruchom kampanię SMS" – Startuje proces wysyłki skonstruowanej kampanii. Przycisk jest aktywny tylko jeśli wprowadzone zostaną wszystkie wymagane dane aby kampania mogła być zrealizowana.

Okno edycji danych.

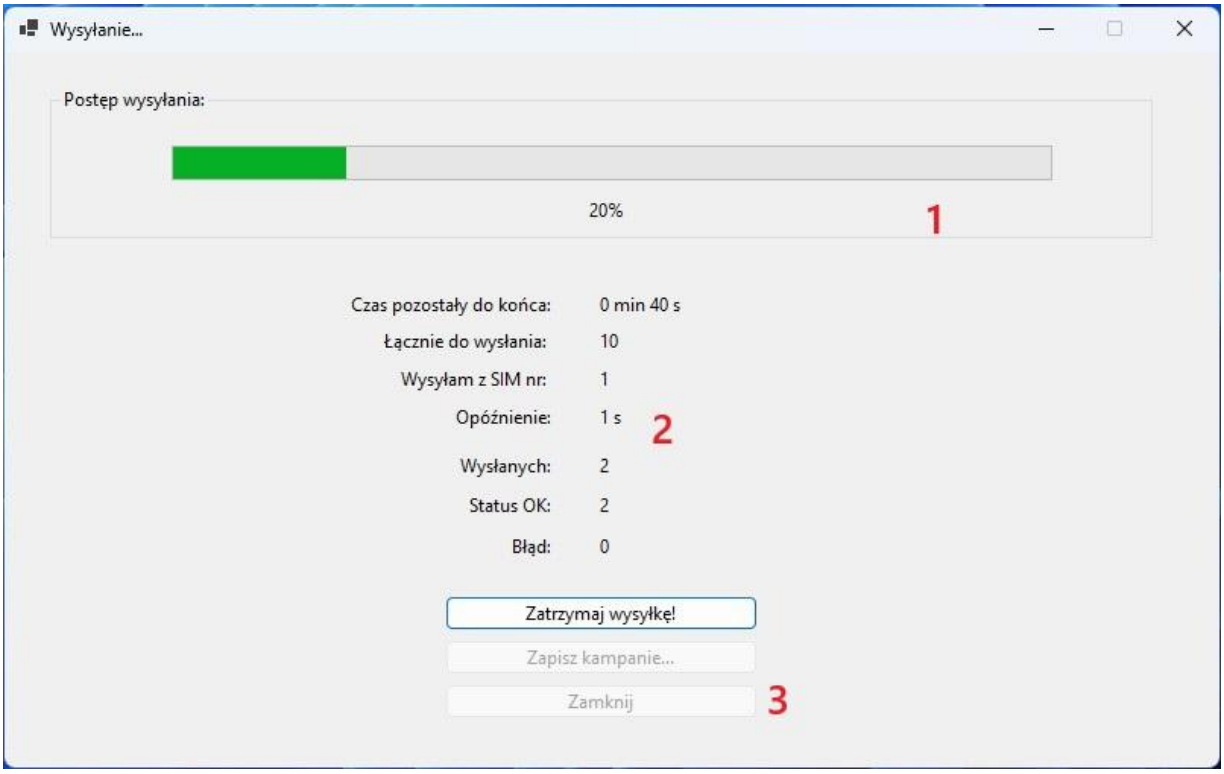



1) Wskaźnik rekordu w polu danych
2) NUMER – Numer telefonu w formacie 9 cyfrowym, lub z prefixem 00 i kierunkowy kraju. Znak + zamieniany jest automatycznie na 00 również w trakcie importu z pliku
3) NAZWA – Nazwa kontaktu (imie nazwisku nazwa firmy)
4) OPIS – Pole własne – dowolna treść
5) TRESC – Treść wiadomości SMS, która zostanie wysłana jeśli zaznaczona jest opcja „Zaimportowana z pliku” w kroku 2 konstruktora kampanii. Jeśli zaznaczona jest opcja „Wprowadź ręcznie” – wartość w kolumnie TRESC nadpisywana jest treścią wpisaną w polu „Treść wiadomości” (8).




6) Status wysyłki. Tutaj zapisywany jest status wysyłki. (Patrz punkt 7)

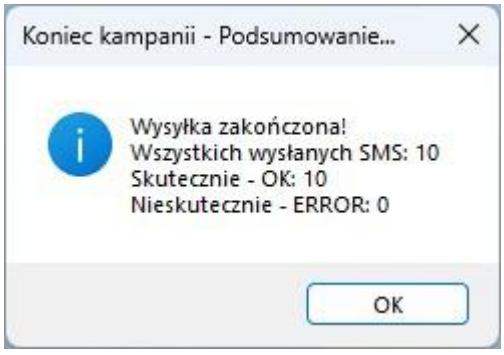
## 6. Formatka Wysyłanie.




Jest to okno przedstawiające status realizowanej wysyłki. Okno otwiera się w module „Wyślij pojedynczy SMS" gdy klikniemy „Wyślij SMS" oraz w module „Utwórz kampanię" po kliknięciu na przycisk „Uruchom kampanię SMS"

1) Pasek postępu wysyłki
2) Metryczka z informacjami o ilości wiadomości, podsumowanie ilości wysłanych skutecznie, nieskutecznie, przewidywany czas wysyłki, opóźnienie (w Ustawieniach) oraz którym portem (którą kartą SIM w danym momencie program realizuje wysyłkę
3) Przyciski sterowania wysyłką
   a) „Zatrzymaj wysyłkę!" – pozwala na zatrzymanie wysyłki w dowolnym momencie
   b) „Zapisz kampanię…" – pozwala na zapisanie całej kampanii do pliku csv wraz z statusami (realizuje dokładnie tę samą funkcję co przycisk „Zapisz kampanię do pliku *.csv…" w kroku 1 konstruktora kampanii.
   c) „Zamknij" – zamyka okno

Po zakończonej wysyłce w kampanii program wyświetla również okno podsumowujące wysyłkę:



## 7. Statusy i przykładowe kody odpowiedzi

Pole Status zawiera odpowiedź z bramki wraz z treścią błędu i ewentualną interpretacją.
W nawiasie kwadratowym [x] znajduje się numer portu karty SIM z której realizowana była wysyłka danej wiadomości SMS

| ODPOWIEDŹ | ZNACZENIE |
|---|---|
| [1] OK | Wiadomość wysłana skutecznie z karty SIM nr 1 |
| [1] Kolejkuję - Następna karta... | Program próbował wysłać SMSa kartą SIM nr 1, ale karta była zajęta (np. prowadzona rozmowa) więc kolejkuje wysyłkę i próbuje wysłać kolejną kartą SIM, aż do skutku przez cały zakres ustawiony w 3 kroku konstruktora kampanii |
| [2] ERROR - Commit failed! | Wiadomość wysłana niepowodzeniem (wysyłano z karty SIM nr 2).<br>Błąd występuje jeśli np. numer jest nieprawidłowy, operator włączy filtr antyspamowy, wyczerpany zostanie limit środków na karcie SIM. Status oznacza że sms sformatowany jest prawidłowo, ale urządzenie nie może zrealizować wysyłki tą konkretną kartą SIM |
| [1] ERROR - SMS content to short! | Zbyt krótka (pusta) wiadomość SMS. Błąd wystąpi wtedy jeśli w kroku 2 konstruktora kampanii zaznaczymy „Zaimportowana z pliku” i nie wprowadzimy treści w kolumnie TRESC w polu danych |
| [2] ERROR - Commit Timeout! | Zbyt długi czas oczekiwania na odpowiedź od bramki. |
| [2] ERROR - The port(2) is not active! | Port nieaktywny (np. brak karty SIM w danym porcie, lub karta nie jest zalogowana do sieci) |
| [2] ERROR - Próba połączenia nie powiodła się, ponieważ połączona strona nie odpowiedziała poprawnie po ustalonym okresie czasu lub utworzone połączenie nie powiodło się, ponieważ połączony host nie odpowiedział. | Bramka niedostępna (wyłączona), brak komunikacji z bramką. |
| [1/2] ERROR - Żaden port nie jest dostępny | Program próbował wysłać SMSa kartami SIM numer 1, następnie 2, ale żaden z portów nie był dostępny (wysyłka zakończona niepowodzeniem) |
| [3] ERROR - The port(3) is not exist! | Port numer 3 nie istnieje, np. w przypadku bramki 2 portowej istnieją tylko porty 1 i 2 (3 nie istnieje itp.) |

## 8. Historia zmian

**23.03.20225 - Ver 1,0 - MVP**

**26.03.2025 - Ver 1,1**

Formatka "Utwórz kampanię"
- dodano kolejkowanie wysyłki SMS jeśli dany port jest zajęty (np. rozmową telefoniczną albo niedostępny
program podejmie próbę wysyłki następną kartą SIM, a nie jak dotychczas oznaczy jako błąd.
Jako błąd oznaczy jeśli ostatecznie żadnym portem SMS nie zostanie wysłany

Formatka "Wyślij pojedynczy SMS"
- dodano checkbox, który aktywuje lub dezaktywuje pole tekstowe definicji portu karty SIM do wysyłki

Formatka "O programie"
- Dodano przycisk "Historia zmian" otwierajacy changelog.